

Operating Instructions

Warning Information

Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

Free Speed	4,000 RPM
Max. Torque	1,600 Ft. Lbs.
Working Torque	100-1,200 Ft. Lbs.
Net Weight	25.74 Lbs.
Overall Length	22" (with 9" anvil)
Air Consumption	12 CFM
Air Inlet Size	1/2"
Minimum Hose Size	1/2"
Recommended Air Pressure	90-115 PSI



! WARNING

- MAXIMUM RPM OF 4,000
- MAX AIR PRESSURE:
90-115 PSIG, 6.2-8 BAR
- RPM OF THE ACCESSORY
MUST EXCEED
TOOL RPM
- USE ONLY IMPACT GRADE
ACCESSORIES



ALWAYS READ
INSTRUCTIONS
BEFORE USING
POWER TOOLS



ALWAYS WEAR
SAFETY GOGGLES



WEAR HEARING
PROTECTION



AVOID
PROLONGED
EXPOSURE TO
VIBRATION

! WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SE116 1" Drive Impact Wrench



⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, anyone using, repairing, maintaining, or changing accessories on this tool must read and understand these instructions before performing any of these tasks.

- ⚠ Always inspect, operate, and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- ⚠ These tools are rated at 90-115 psi / 6.2-8 bar max air pressure for safety, top performance, and maximum durability of parts; do not exceed this pressure while the tool is running.
- ⚠ Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories, or when making repairs.
- ⚠ Never direct air at yourself or anyone else.
- ⚠ Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool.
- ⚠ High sound levels can cause permanent hearing loss. Always use hearing protection when using this tool as recommended by your employer or OSHA regulation.
- ⚠ Do not wear jewelry or loose fitting clothes.
- ⚠ Do not use quick disconnect couplings at tool. See operating instructions for proper set up.
- ⚠ Whipping hoses can cause serious injury. Always carefully check for damaged or loose hoses and fittings before operating this tool.
- ⚠ Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves should be worn to reduce the risk of cuts or burns.
- ⚠ Use only sockets and accessories rated for use with Impact Wrenches which are in good condition. Sockets in poor condition or hand sockets and accessories can shatter and cause injury.
- ⚠ Never run the tool off of the work. The tool may run too fast and cause the accessory to be thrown off of the tool.
- ⚠ Serious injury can result from over-torqued or under-torqued fasteners. Assemblies requiring a specific torque must be checked using a torque meter.
- ⚠ "Click" torque wrenches do not check for potentially dangerous over-torque conditions.
- ⚠ Slipping, tripping, and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of your surroundings and any excess hose left on the walking or working surface.
- ⚠ Pneumatic tools can cause vibration in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Consult a physician before resuming use if any of these symptoms occur.
- ⚠ Do not stretch or overreach while using this tool.
- ⚠ If tool appears to malfunction, remove from service immediately and arrange for repair.
- ⚠ Never use tool if there is any chance of coming into contact with line electricity.
- ⚠ Use only Matco certified spare parts for any repair made to tool. Repairs should only be performed by properly trained persons.
- ⚠ Do not lock, tape or wire the tool valve in the "on/off" position.
- ⚠ Do not allow the exhaust air to come in contact with hot surfaces or flames.
- ⚠ Avoid inhaling dust or handling debris from the work process, which can be harmful to your health. Use dust extraction and wear respiratory protective equipment when working with materials which produce airborne particles.
- ⚠ Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead based paints
 - Crystalline silica bricks and cement and other masonry products
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumberYour risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Additional Safety Warnings

- ⚠ Do not modify this tool or its accessories.
- ⚠ This tool is not recommended for use in explosive atmospheres or underwater use.
- ⚠ Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight, and power of this tool.
- ⚠ This tool is for professional use only.

OPERATION

This product is designed to tighten or loosen threaded fasteners. No other use is permitted.

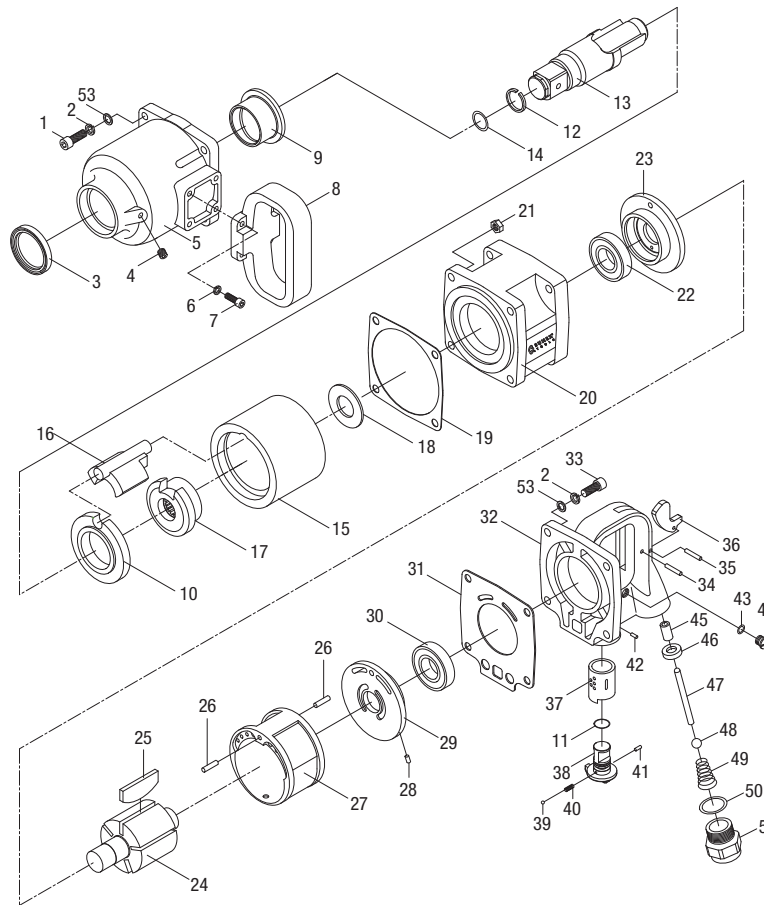
This tool is an impacting tool and not a torque meter. When specific torque is required, it must be checked with a torque meter after fitting the fastener with the Impact.

If a nut does not move within five seconds, use a larger size Impact. Do not use Impact Wrench beyond rated capacity, as this can drastically reduce the tool life.

SAFETY INSTRUCTIONS - DO NOT DISCARD - GIVE TO USER



SE116 1" Drive Impact Wrench



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS55601	Screw	4
2	RS55602	Lock Washer	8
3		Oil Seal (Incl. w/ #5)	1
4	RS55604	Hex Socket Head Set Screw	1
5	RS11605	Front Casing Assy. (Incl. #3,5,9)	1
6	RS55606	Lock Washer	4
7	RS55607	Hex Socket Cap Screw	4
8	RS11608	Side Handle	1
9		Anvil Bushing (Incl. w/ #5)	1
10	RS55610	Front Washer	1
11	RS55611	O-Ring	1
12	RS55612	Retainer Ring	1
13	RS113713	Extended Anvil - 9" (Incl. #12-14)	1
14	RS55614	O-Ring	1
15	RS55615	Hammer Cage	1
16	RS55616	Hammer	1
17	RS55617	Hammer Cam	1
18	RS55618	Spacer	1
19	RS55619	Front Cylinder Gasket	1
20	RS11620	Motor Housing Assy. (Incl. #20, 22, 23, 26, 27)	1
21	RS55621	All-Metal Locking Nut	4
22		Bearing (Incl. w/ #20)	1
23		Front Plate (Incl. w/ #20)	1
24	RS55624	Rotor	1
25	RS55625	Vane (pack of 5)	1
26		Spring-type Straight Pin (Incl. w/ #20)	2
27		Cylinder (Incl. w/ #20)	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
28	RS55628	Spring-type Straight Pin	1
29	RS55629	Rear Plate	1
30	RS55630	Bearing	1
31	RS55631	Rear Cylinder Gasket	1
32	RS11632	Rear Casing Assy. (Incl. #32, 37, 45, 46)	1
33	RS55633	Hex Socket Cap Screw	4
34	RS55634	Spring-type Straight Pin	1
35	RS55635	Spring-type Straight Pin	1
36	RS55636	Trigger	1
37		Reverse Valve Bushing (Incl. w/ #32)	1
38	RS55638	Reverse Valve Assy. (Incl. #38-41)	1
39		Steel Ball (Incl. w/ #38)	1
40		Spring (Incl. w/ #38)	1
41		Spring-type Straight Pin (Incl. w/ #38)	1
42	RS55642	Spring-type Straight Pin	1
43	RS55643	O-Ring	1
44	RS55644	Screw	1
45		Throttle Valve Bushing (Incl. w/ #32)	1
46		Rubber Seal (Incl. w/ #32)	1
47	RS55647	Throttle Valve Plunger	1
48	RS55648	Steel Ball	1
49	RS55649	Spring	1
50	RS55650	O-Ring	1
51	RS55651	Air Inlet Connector	1
53	RS55653	Flat Washer	8

Also available: RS556TK Tune-up Kit (Incl. #3, 11, 12, 14, 19, 25 (5), 31, 43, 46, 50)



SE116 1" Drive Impact Wrench

AIR SUPPLY

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90-115 PSI at the tool while running free. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet used for connecting air supply, has standard 1/2" NPT American Thread.

Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 1/2" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

LUBRICATION

Lubricate the tool each day after use with quality SAE #10 air motor oil. Add the oil to the air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply then run the tool until all excess oil is expelled from the exhaust. Total oil quantity needed for this procedure is approximately 1 ounce.

TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor condition may reduce air supply. Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE #10 oil and kerosene. If outside conditions are in order, and the tool continues erratic action or low power, disconnect tool from hose and contact your nearest authorized Silver Eagle™ service center.

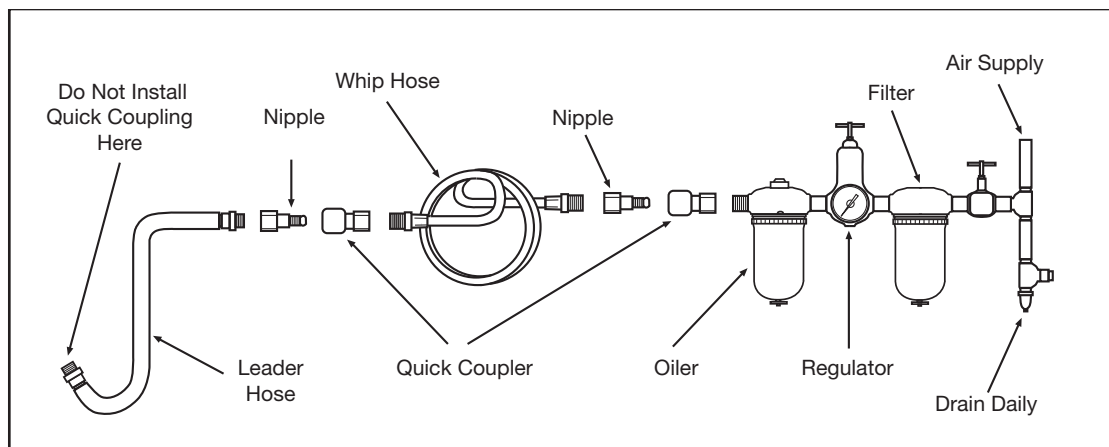


FIG. 1

WARRANTY

Silver Eagle™ by Matco warrants its air tools for a period of 1 year to the consumer. We will repair any SE Series air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to any Silver Eagle Authorized Warranty Center, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Matco's sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Matco be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.



Instructions de fonctionnement

Avertissement

Pièces

SPÉCIFICATIONS

Vitesse en régime libre	4 000 T/M
Couple max	1 600 Pi Lbs.
Couple en fonctionnement	100-1 200 Pi Lbs.
Poids net	25,74 lbs
Longueur hors tout	22" (avec enclume de 9 po)
Consommation d'air	12 pieds cubes par minute
Dimension de l'entrée d'air	NPT 1/2 po
Dimension du boyau minimum	1/2 po Di
Pression d'air recommandée	90-115 PSI



⚠ AVERTISSEMENT

- R/MIN MAXIMUM DE 4,000
- PRESSION D'AIR MAXIMUM : 90-115 PSI, 6.2-8 BARS
- LE R/MIN DE L'ACCESSOIRE DOIT EXCÉDER CELUI DE L'OUTIL
- UTILISEZ QUE DES ACCESSOIRES POUR LES OUTILS À CHOC UNIQUEMENT



LISEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LES OUTILS MOTORISÉS.



PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.



PORTEZ UNE PROTECTION POUR LES OREILLES.



ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX VIBRATIONS.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SE116 CLÉ À CHOC À CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT 1 PO



⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure, toute personne chargée de la réparation, de l'entretien ou du remplacement des accessoires de cet outil doit au préalable lire et comprendre ces instructions avant d'effectuer l'une de ces tâches.

- ⚠ Effectuez toujours l'inspection, la mise en fonction et l'entretien de cet équipement conformément au Code de sécurité de l'American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) et à tout code et toute réglementation applicables.
- ⚠ Ces outils sont calculés à 90-115 psi / 6,2-8 bar de pression maximale de l'air pour des raisons de sécurité, de rendement optimal et de longévité maximale ; ne pas dépasser cette pression pendant le fonctionnement de l'outil.
- ⚠ Toujours couper l'alimentation en air, arrêter la pression d'air dans le tuyau de vidange et débrancher le tuyau d'alimentation d'air lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant tout remplacement d'accessoires ou toute intervention sur l'outil.
- ⚠ Ne jamais diriger l'air sur vous-même ou sur quelqu'un d'autre.
- ⚠ Toujours porter des lunettes résistant aux impacts ou un écran facial lors du fonctionnement ou de l'entretien de l'outil.
- ⚠ Des niveaux acoustiques élevés peuvent causer une perte auditive permanente. Toujours porter un dispositif de protection antibruit lors de l'utilisation de cet outil suivant les recommandations de votre employeur ou de la réglementation OSHA.
- ⚠ Éviter de porter des bijoux ou des vêtements amples.
- ⚠ Ne pas utiliser des raccords rapides sur l'outil. Voir la notice d'emploi pour une installation appropriée.
- ⚠ Le fait de fouetter les tuyaux peut causer des blessures graves. Toujours examiner l'outil attentivement pour identifier d'éventuels dommages ou des tuyaux ou ajustements libres avant de mettre l'outil en marche.
- ⚠ Éviter le contact direct avec les accessoires pendant et après l'utilisation. Le port des gants est obligatoire pour réduire les risques de coupures ou de brûlures.
- ⚠ Utiliser seulement des emboîtements et des accessoires destinés aux Clés à choc en bonne condition. Des emboîtements en bon état ou des emboîtements à main et des accessoires peuvent se briser et causer des blessures.
- ⚠ Ne jamais utiliser l'outil hors du service. L'outil peut fonctionner à grande vitesse et les accessoires peuvent se détacher du produit.
- ⚠ Des blessures graves peuvent provenir du serrage exagéré ou insuffisant des fixations. Des assemblages nécessitant un serrage en couple spécifique doivent être contrôlés à l'aide d'un torsiomètre.
- ⚠ Les clés dynamométriques « de cliquet » ne recherchent pas les conditions de serrage exagérées potentiellement dangereuses.
- ⚠ Le glissement, le desserrage et/ou la chute pendant le fonctionnement des outils pneumatiques peuvent être une cause majeure de blessures ou de pertes en vies humaines. Faire attention à l'environnement et à tout excédent de tuyau laissé sur le chemin ou sur la plate-forme de travail.
- ⚠ Les outils pneumatiques peuvent causer des vibrations lorsqu'ils sont utilisés. Les vibrations, les mouvements répétitifs ou les positions

inconfortables pendant de longues périodes peuvent présenter des dangers pour vos mains et vos bras. Utiliser l'outil de manière discontinue en cas de gêne, de sensation de picotements ou de douleurs. Consulter un médecin avant de reprendre le travail si l'un de ces symptômes se manifeste.

- ⚠ Ne pas étirer ou tendre le bras trop loin lors de l'utilisation du matériel.
- ⚠ Si l'outil ne fonctionne pas convenablement, mettez-le hors service immédiatement et prenez des mesures pour sa réparation.
- ⚠ Ne jamais utiliser l'outil si le contact avec des câbles électriques est possible.
- ⚠ Utiliser seulement les pièces de rechange certifiées par Matco pour toute intervention sur l'outil. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le personnel formé à cet effet.
- ⚠ Ne pas bloquer, condamner ou monter la vanne dans la position « marche/arrêt ».
- ⚠ Ne pas permettre le contact entre l'air vicié et les surfaces chaudes ou les flammes.
- ⚠ Éviter d'inspirer de la poussière ou de toucher des débris issus du travail, lesquels peuvent être dangereux pour la santé. Utilisez les procédés de dépoussiérage et les équipements respiratoires et de protection lorsque vous êtes en contact avec des substances qui produisent des particules en suspension dans l'air.
- ⚠ Certaines particules solides créées par des activités liées au ponçage mécanique, au sciage, au broyage, au forage et à d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques classés par l'Etat de Californie comme des causes de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Au nombre de ces produits chimiques figurent :
 - le plomb provenant des peintures au plomb
 - parpaings, ciment et autres produits de maçonnerie contenant la silice cristalline
 - l'Arsenic et le chrome provenant du bois traité avec un produit chimique

Les risques que vous courez lors de l'exposition à ces substances varient en fonction du nombre de fois où vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques : travaillez dans un local bien ventilé et revêtez des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussière conçus spécialement pour éliminer les particules microscopiques.

Avertissements supplémentaires pour renforcer la sécurité

- ⚠ Ne pas modifier cet outil ou ses accessoires.
- ⚠ Cet outil n'est pas conçu pour être utilisé dans une atmosphère explosive ou sous l'eau.
- ⚠ Les opérateurs et le personnel chargé de son entretien doivent avoir les ressources physiques nécessaires pour supporter le vrac, le poids et la puissance de cet outil.
- ⚠ Cet outil ne doit être utilisé que par des spécialistes en la matière.

FONCTIONNEMENT

Ce produit est conçu pour les fixations filetées utilisées soit pour serrer, soit pour desserrer. Ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Cet outil est un outil de choc et non un torsiomètre. La fixation exigeant un couple spécifique doit être vérifiée à l'aide d'un torsiomètre après le placement de la fixation sur le Choc.

Si un écrou ne bouge pas dans un intervalle de 5 secondes, utiliser un Choc plus large. Ne pas utiliser une Clé à chocs en dehors du débit nominal supérieur, parce que ceci peut réduire considérablement la durée de vie de l'outil.

CONSIGNES DE SECURITE – NE PAS JETER – DONNER A L'UTILISATEUR



SE116 CLÉ À CHOC À CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT 1 PO

ENTRÉE D'AIR

Les outils de cette classe fonctionnent sur une grande plage de pression d'air. Il est recommandé d'utiliser une pression de 90-115 lb/po2 pour l'outil à vide. Une pression supérieure et de l'air malpropre réduiront la vie de l'outil parce que cela accélérera l'usure et peut créer des conditions dangereuses.

De l'eau dans la conduite d'air endommagera l'outil. Videz le réservoir de l'air chaque jour. Nettoyer le filtre d'entrée au moins une fois par semaine. La procédure de branchement recommandée est illustrée à la figure 1.

L'entrée d'air, utilisée pour connecter l'arrivée d'air a un filetage américain 1/2 po NPT.

La pression de la conduite devrait être augmentée pour les tuyaux très longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du tuyau devrait être de 1/2 po et les raccords devraient avoir les mêmes dimensions intérieures.

DÉPANNAGE

Lubrifier l'outil au quotidien après son utilisation avec de l'huile pneumatique à moteur de qualité SAE #10. Ajouter l'huile dans l'entrée d'air ou dans le tuyau au niveau du raccord le plus proche de l'alimentation en air, puis faire fonctionner l'outil jusqu'à la vidange de tout excédent d'huile du tuyau. La quantité d'huile totale requise pour cette procédure est d'environ 1 once.

LUBRIFICATION ET ENTRETIEN

Lubrifiez le moteur pneumatique quotidiennement avec de l'huile pour outil pneumatique. Si aucune ligne d'air lubrifiée est utilisée, versez 1/2 once d'huile dans l'outil. L'huile peut être injecté à l'aide d'une burette dans l'entrée d'air de l'outil ou directement dans le boyau à l'embranchement le plus près de l'alimentation d'air et faites fonctionner ensuite l'outil. Un trop plein causera une réduction de la puissance de l'outil.



Entrée d'air

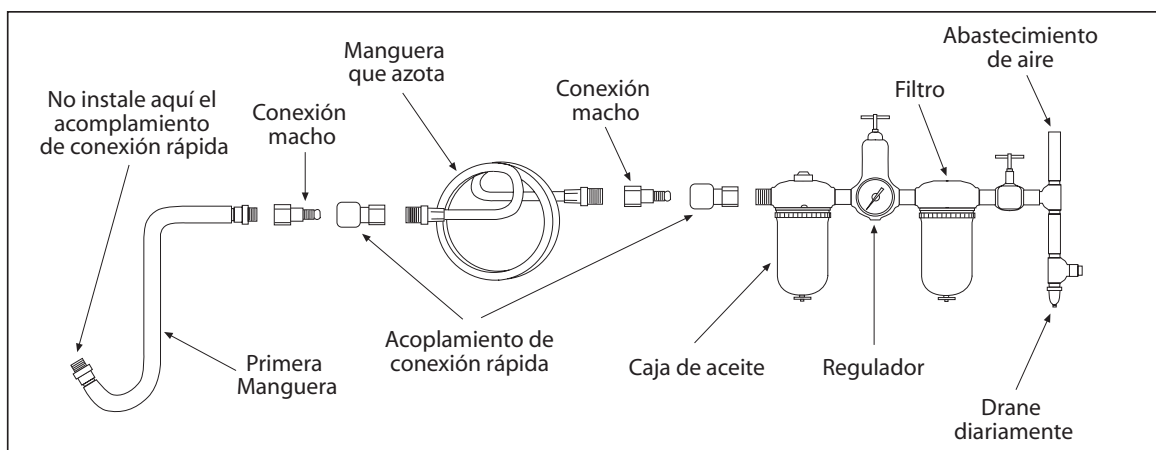


FIG. 1

GARANTIE

Matco garantit ses outils pneumatiques au consommateur pendant une période d'un an.

Nous réparerons tout outil pneumatique de la série SE couvert par cette garantie qui présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre durant la période de garantie. Pour faire réparer l'outil, retournez-le à quelques centres de garantie autorisés de Matco, port payé. Joignez une copie de votre preuve d'achat et une brève description du problème. L'outil sera inspecté et si une ou plusieurs pièces présentent un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, l'outil sera réparé gratuitement et retourné port payé. Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette obligation est la seule responsabilité de Matco dans le cadre

de cette garantie et Matco ne sera en aucun cas responsable de dommages connexes ou corrélatifs.

NOTE: Certains états ne permettent pas d'exclusion ou de limites pour les dommages connexes ou corrélatifs les limites ou exclusions indiquées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Instrucciones de Operación

Información de Advertencia

Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONES

Velocidad libre.....	4,000 RPM
Máxima torsión	1,600 Libras-pie.
Torsión de aplicación de trabajo.....	100-1,200 Libras-pie
Peso neto	25.74 Lbs.
Longitud global	22" (con yunque 9")
Consumo de aire	12 CFM
Tamaño de entrada de aire.....	1/2" NPT
Tamaño mín. de manguera	Diám. Int. 1/2"
Presión de aire recomendada.....	90-115 PSI



⚠ ADVERTENCIA

- MÁXIMA RPM 4,000
- PRESIÓN MÁXIMA DE AIRE:
90 PSI, 6.2-8 BAR
- LAS RPM DEL ACCESORIO
DEBEN EXCEDER LAS RPM
DE LA HERRAMIENTA
- USE ACCESORIOS DE
CALIFICACIÓN DE IMPACTO
ÚNICAMENTE



LEER SIEMPRE LAS
INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR
LAS HERRAMIENTAS
NUMÉRICAS



USAR SIEMPRE
ANTEJOS
PROTECTORES



USAR PROTECCIÓN
PARA LOS OÍDOS



EVITAR
EXPOSICIÓN
PROLONGADA A
LAS VIBRACIONES

⚠ ADVERTENCIA

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La sílica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como las máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

SE116 LLAVE DE IMPACTO ENCAJE 1"



⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, cualquier persona quien usa, repara, da servicio o cambia los accesorios en esta herramienta debe leer y comprender estas instrucciones, antes de realizar cualquiera de estas tareas.

- ⚠ Siempre inspeccione, opere y realice servicio a esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad de las herramientas neumáticas portátiles del Instituto de Normas Nacionales Americanas (ANSI B186.1) y cualquier otro código y norma de seguridad aplicable.
- ⚠ Estas herramientas son clasificadas a unas 90-115 psi / 6.2-8 barras de máxima presión de aire para su seguridad, mayor rendimiento y una máxima durabilidad de partes; no exceda esta presión de aire mientras que la herramienta esté prendida.
- ⚠ Siempre apague el suministro de aire, vacíe la manguera de cualquier presión de aire y desconecte la herramienta del suministro de aire cuando la herramienta no está en uso, antes de cambiar los accesorios, o al momento de hacer las reparaciones.
- ⚠ Nunca dirija el aire hacia usted o hacia ninguna otra persona.
- ⚠ Siempre lleve protección de ojos y cara resistentes al impacto, al momento de operar o realizar mantenimiento a esta herramienta.
- ⚠ Los altos niveles sonoros pueden ocasionar la pérdida auditiva permanente. Siempre lleve puesto protección de los oídos al momento de usar esta herramienta, según se recomienda por parte de su empleador o las normas de OSHA.
- ⚠ No lleve puesto joyería ni ropa floja.
- ⚠ No use uniones de desconexión rápida c la herramienta. Consulte las instrucciones de operación para el ensamble adecuado.
- ⚠ Las mangueras de látigo pueden ocasionar lesiones serias. Siempre revise cuidadosamente por mangueras o accesorios dañados o sueltos antes de operar esta herramienta.
- ⚠ Evite el contacto directo con los accesorios durante o después del uso.
- ⚠ Se deben usar guantes para reducir el riesgo de cortes o quemaduras. Use solo aquellos casquillos y accesorios clasificados para uso con las llaves de impacto, los que están en buenas condiciones. Los casquillos en pobres condiciones o los casquillos y accesorios de mano pueden hacerse añicos y ocasionar lesiones.
- ⚠ Nunca deje la herramienta prendida fuera del área de trabajo. La herramienta puede correr demasiado rápido y ocasionar que se tire el accesorio de la herramienta.
- ⚠ Se pueden ocasionar lesiones serias debido a un ajuste de torsión excesiva o baja de los sujetadores. Los ensambles que requieren de una torsión específica deben ser revisados usando un torquímetro.
- ⚠ Las llaves de torsión de "Clic" no adviertan las condiciones potencialmente peligrosas de la tensión excesiva.
- ⚠ El deslizamiento, los tropiezos y/o las caídas durante la operación de las herramientas neumáticas pueden ser una causa de lesiones serias o la muerte. Esté consciente de sus alrededores y de cualquier manguera en exceso dejada en el camino o sobre la superficie de trabajo.
- ⚠ Las herramientas neumáticas pueden ocasionar vibraciones durante el uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o las posiciones incómodas mantenidas durante periodos extendidos de tiempo pueden

ser dañinos para las manos y los brazos. Deje de usar la herramienta si se dé alguna incomodidad, sensación de hormigueo, o dolor. Consulte un médico antes de continuar el uso si se dé cualquiera de dichas síntomas.

- ⚠ No se estire ni intente extenderse demasiado al momento de usar esta herramienta.
- ⚠ Si la herramienta aparenta fallarse, deje de usarla inmediatamente y prepare la reparación de la misma.
- ⚠ Nunca use la herramienta si haya posibilidades de que tenga contacto con una línea de electricidad.
- ⚠ Use solo piezas de repuesto certificadas de Matco para cualquier reparación hecha a la herramienta. Las reparaciones hechas deben ser realizadas solo por parte de personal adecuadamente capacitado.
- ⚠ No cierre ni use cinta ni alambre para bloquear la válvula de la herramienta en la posición de encendido/apagado.
- ⚠ No deje que el aire del escape haga contacto con las superficies calientes ni con las llamas.
- ⚠ Evite inhalar el polvo o los escombros de la maniobra proveniente del proceso del trabajo, los que pueden ser dañinos para la salud. Lleve puesto equipo protector para la respiración y para la extracción de polvo al momento de trabajar con los materiales que producen partículas suspendidas en el aire.
- ⚠ El polvo creado por el trabajo de lijado neumático, serrado, esmerilado, perforación y otras actividades de la construcción contiene químicos conocidos en el Estado de California por ocasionar el cáncer y defectos congénitos u otros daños de la reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de las pinturas con base de plomo
- Ladrillos de sílice cristalino y el cemento y otros productos de mampostería
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos

Su riesgo de exposición varía, dependiendo de qué tan frecuentemente usted realice este tipo de trabajo. Para disminuir su exposición a dichos químicos: trabaje en un área bien ventilada y use equipo de seguridad aprobado, tal como las máscaras anti-polvo las que están específicamente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

Advertencias adicionales de seguridad

- ⚠ No haga ninguna modificación a esta herramienta ni a los accesorios.
- ⚠ Esta herramienta no se recomienda para uso en ambientes explosivos ni debajo del agua.
- ⚠ Los operadores y el personal de mantenimiento deben estar físicamente capaces de manejar el volumen, el peso, y la potencia de esta herramienta.
- ⚠ Esta herramienta está destinada para uso profesional solamente.

OPERACIÓN

Esta herramienta es una herramienta de impacto y no un torquímetro. La sujeción que requiere de una torsión en específico debe revisarse con un torquímetro después de ajustar el sujetador con la herramienta de impacto.

Si la tuerca no se mueve dentro de cinco segundos, use una llave de impacto más grande. No use su llave de impacto más allá de capacidad nominal, ya que se puede disminuir de forma significativa la vida útil del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD – NO LAS DESCARTE – DÉSELAS AL USUARIO



ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90-115 PSI en la herramienta. La presión alta y el aire sucio disminuirán la vida de la herramienta debido al desgaste más rápido, y pueden crear condiciones peligrosas.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/2".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 1/2" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

LUBRICACIÓN

Lubrique la herramienta cada día después del uso con aceite motor neumático de calidad SAE #10. Agregue el aceite a la entrada de aire o en la manguera en la conexión más cercana al suministro de aire, luego deje que la herramienta corra hasta que todo se purgue el aceite excesivo del escape. La cantidad total de aceite requerida para este procedimiento es de aproximadamente 1 onza.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire.

Si las condiciones exteriores son adecuadas, y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.



Entrada de aire

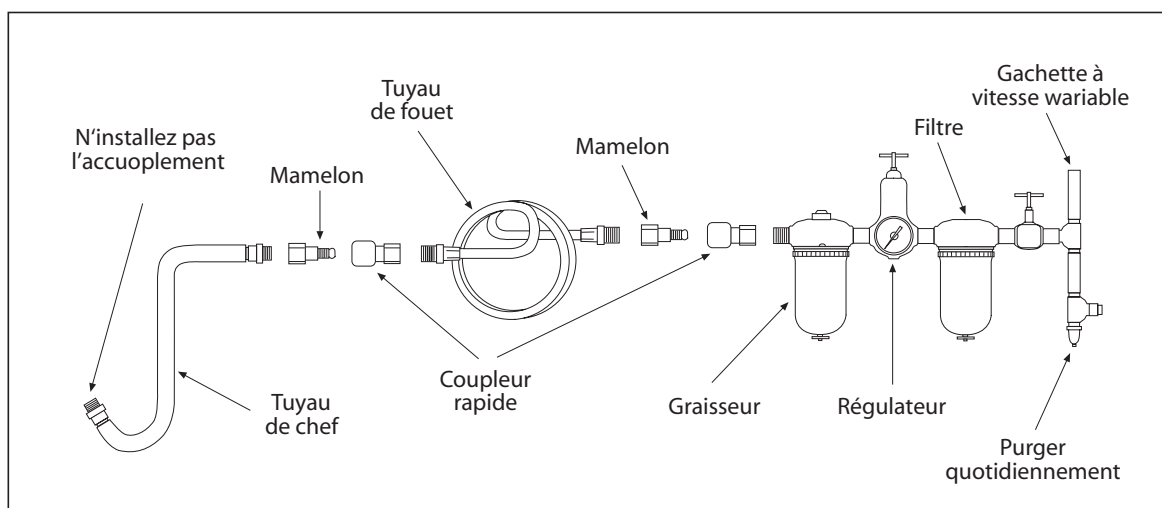


FIG. 1

GARANTÍA

Matco ofrece al consumidor la garantía de sus herramientas neumáticas por un período de 1 año.

Reparemos cualquier herramienta neumática de la Serie SE, cubierta bajo esta garantía, la cual demuestra ser defectuosa en cuestión material o mano de obra durante el período de dicha garantía. Para que se repare su herramienta, devuelva la herramienta a cualquiera Centro de Garantía Autorizado de Matco, flete prepagado. Incluye por favor una copia de su comprobación de compra y una breve descripción del problema. Se inspeccionará la herramienta y si cualquier pieza o piezas se encuentre(n) con algún defecto material o de mano de obra, se reparará la herramienta, libre de cargos, y ésta será devuelta a usted con flete prepagado.

Esta garantía le proporciona ciertos derechos. Usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo esta o cualquier garantía implicada y Matco no será, bajo ninguna circunstancia, responsable por los daños incidentales ni consecuenciales.

